



## MOT DE LA MAIRESSE



### PERSPECTIVES POUR 2026 : MISES À JOUR

À l'aube de la nouvelle année, le Conseil poursuit son travail sur des initiatives visant à renforcer la gouvernance, la durabilité et l'engagement communautaire au sein de notre Ville.

J'ai le plaisir d'annoncer que les conseillers Tony Brown, Maggie Caron et

Martial Pagé (président) ont été nommés membres du Comité de démolition\*.

Le Conseil a également confirmé la nomination du conseiller Tom Thompson (président) au Comité consultatif d'urbanisme (CCU), aux côtés de la conseillère Wanda Lowensteyn. Deux sièges réservés aux citoyens demeurent vacants, et j'encourage les personnes intéressées à soumettre leur candidature. La participation citoyenne apporte une perspective précieuse et contribue à l'équilibre des recommandations formulées.

Avec l'adoption des nouveaux règlements d'urbanisme et du PIIA, les dossiers liés aux demandes de démolition peuvent désormais être reçus, ce qui nous permet d'aller de l'avant dans un cadre cohérent et uniforme. Il est à prévoir qu'un certain rattrapage sera nécessaire, puisque les dossiers de démolition avaient été suspendus durant le processus de réforme réglementaire.

Au cours des dernières années, le Conseil a graduellement ajusté la tarification de l'eau afin qu'elle reflète davantage la consommation réelle. Les 50 000 premiers gallons d'eau consommés à des fins résidentielles demeurent assujettis à un tarif fixe, tandis que la consommation excédentaire est facturée selon les modalités prévues. Des précisions additionnelles seront communiquées avec les comptes de taxes. L'eau a une valeur et un coût, et ces changements visent à encourager une utilisation responsable de cette ressource.

Enfin, après plusieurs années de discussions impliquant le Conseil, l'administration municipale et le Comité de l'environnement, un nouveau règlement sur les pesticides a été adopté à la majorité lors de la séance publique de janvier 2026. La position demeure la même : NON aux pesticides. Le règlement prévoit toutefois certaines exceptions limitées pour des raisons de santé et de sécurité publique. Ces exceptions sont assujetties à l'obtention d'un permis, et les applicateurs tiers doivent être inscrits auprès de la Ville. Les citoyens sont invités à communiquer avec le Service de l'environnement pour toute question à ce sujet.

Dans l'ensemble, ces mesures témoignent de l'engagement continu du Conseil envers une gouvernance responsable et le bien-être à long terme de notre communauté.

\* La composition du Comité de démolition est prévue par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, laquelle exige qu'il soit composé de trois membres du conseil municipal (RLRQ, c. A-19.1, article 148.0.2).

## MAYOR'S MESSAGE

### LOOKING AHEAD: 2026 UPDATES

As we move into the new year, Council continues its work on initiatives that strengthen governance, sustainability, and community involvement in our town.

I am pleased to announce that Councillors Tony Brown, Maggie Caron, and Martial Pagé (Chair) have been appointed to the Demolition Committee.\*

Council has also confirmed Councillor Tom Thompson (Chair) to the CCU, along with Councillor Wanda Lowensteyn. Two citizen seats remain vacant, and I encourage residents who are interested to consider applying. Citizen participation brings valuable perspective and balance to recommendations.

With the adoption of our new Urban Planning and SPAIP by-laws, demolition-related files are now receivable, allowing us to move forward with a consistent framework. I anticipate there will be some catching up, given that demolition files were suspended during the bylaw reform process.

Over the past several years, Council has gradually updated water rates to better reflect actual usage. The first 50,000 gallons for residential users will remain at a flat rate, with additional consumption billed accordingly. Further details will be provided with tax bills. Water has a value and a cost, and these changes are intended to encourage responsible use.

Finally, after several years of discussion by Council, Administration, and the Environment Committee, a new Pesticide Bylaw was adopted by majority at the January 2026 public meeting. The position remains the same: NO to pesticides, and now includes limited exceptions for health and public safety. These exceptions require permits, and third-party applicators must be registered with the Town. Residents are encouraged to contact the Environment Department with any questions.

Taken together, these steps reflect an ongoing commitment to responsible governance and the long-term well-being of our community.

\* The composition of the Demolition Committee is set out in Québec law under the Act Respecting Land Use Planning and Development, which requires that it be made up of three members of Municipal Council (RLRQ, c. A-19.1, section 148.0.2).

Heidi Ektvedt

Mairesse | Mayor



## COMMUNIQUÉ DU CONSEIL

### NOUVELLE ANNÉE, NOUVEAU CONSEIL, NOUVELLE MOI

Au moment où vous lirez ces lignes, près de trois mois se seront écoulés depuis mon assermentation à titre de conseillère à Baie-D'Urfé. Bien que cela puisse sembler court, cette période a déjà été riche en apprentissages, en élans et en moments marquants.

Au cours de ces premiers mois, le conseil municipal a été bien occupé. Nous avons travaillé sur le budget municipal, tenu des séances du conseil et amorcé la définition des priorités pour l'année à venir. Pour ma part, ce fut aussi une période de découverte. J'ai appris à mieux comprendre les processus, les responsabilités liées à la fonction et l'ampleur du travail nécessaire au bon fonctionnement de notre Ville.

L'un des aspects les plus inspirants de cette expérience a été de rencontrer l'administration municipale et les employés de la Ville. J'ai eu l'occasion d'échanger avec des membres de l'équipe administrative, des responsables des Travaux publics et du personnel de l'hôtel de ville. Chacun a partagé son rôle avec enthousiasme et fierté, et leur engagement envers Baie-D'Urfé est évident. Leur dévouement m'inspire à proposer des idées réfléchies et à soutenir le travail important déjà en cours.

Je me surprends souvent à réfléchir au temps, à la vitesse à laquelle il passe et à l'importance d'en faire bon usage. Je repense également au chemin qui m'a menée à siéger au conseil, en occupant l'un des deux nouveaux sièges créés pour ce mandat. Steven Gruber, qui nous a malheureusement quittés peu après l'élection, et Nadia Bissada, qui se tourne vers de nouveaux projets, ont tous deux joué un rôle important dans l'évolution de notre Ville et du travail du conseil. Leur engagement, leur vision et leur énergie ont contribué à poser les bases de ce que nous poursuivons aujourd'hui et me rappellent l'importance de tirer le meilleur parti de mon propre temps au sein du conseil. Chaque mandat offre l'occasion de laisser une empreinte positive et durable dans notre communauté.

En tant que conseil, nous formons une équipe solide composée de personnes aux parcours, aux expériences et aux perspectives variés. Cette diversité favorise des échanges riches et des décisions mieux réfléchies. Même si nos points de vue diffèrent parfois, nous partageons un objectif commun : servir Baie-D'Urfé et contribuer de manière significative à l'avenir de notre Ville.

Je suis reconnaissante de la confiance qui m'a été accordée et de l'occasion qui m'est donnée de servir la communauté. Ces trois premiers mois ont filé à toute vitesse, et j'ai hâte de poursuivre ce travail, d'apprendre, d'écouter et de contribuer tout au long de l'année à venir.



## COUNCIL COMMUNIQUÉ

### NEW YEAR, NEW COUNCIL, NEW ME

By the time you read this, nearly three months will have passed since I was sworn in as a councillor for Baie-D'Urfé. While that may not seem like a long time, it has already been a period full of learning, momentum, and meaningful moments.

In these first months, council has been busy. We have worked through the municipal budget, held council meetings, and begun shaping priorities for the year ahead.

For me, it has also been a time of discovery.

I have been learning the processes, understanding the responsibilities, and gaining a deeper appreciation for the work that goes into keeping our town running smoothly.

One of the most inspiring parts of this experience has been meeting our administration and town employees.

I have spoken with members of the administrative team, Public Works leadership, and Town Hall staff. Each person

shared their role with enthusiasm and pride, and their dedication to Baie-D'Urfé is clear. Their example inspires me to contribute thoughtful ideas and support the important work already being done.

I find myself thinking about time, how quickly it passes, and how important it is to use it well. I also reflect on how I came to serve on council, filling one of the two new seats created this term. Steven Gruber, who sadly passed away shortly after the election, and Nadia Bissada, who is moving on to new projects, both played important roles in shaping our town and council work. Their dedication, vision, and energy helped lay the foundation for what we do today, and their example reminds me to make the most of my own time on council. Each term, each mandate, offers an opportunity to make a positive and lasting impact on our community.

As a council, we are a strong team made up of individuals with different lenses, experiences, and approaches. That diversity leads to thoughtful discussion and better decision-making. While we may not always see issues the same way, we share a common goal: to serve Baie-D'Urfé and leave a meaningful imprint on our town.

I am grateful for the trust placed in me and for the opportunity to serve. These first three months have gone by quickly, and I look forward to continuing this work, learning, listening, and contributing as we move through the year together.

**Maggie Caron**

Conseillère | Councillor

Poste | Seat 6



## CHRONIQUE LOISIRS



### Nouvel An chinois – Accueillons l'Année du Cheval

**Dimanche 15 février 2026** | 10 h à 13 h  
Grange rouge | Gratuit | Inscription requise

Joignez-vous à nous pour célébrer l'arrivée de l'Année du Cheval à la Grange rouge! Profitez d'activités familiales organisées par des bénévoles de la communauté. Dans le cadre de cette activité de type potluck, les participants sont invités à apporter un plat à partager ainsi que leurs ustensiles de service (veuillez indiquer clairement les ingrédients pour les allergies).

- ▶ L'inscription est obligatoire et se déroulera du **9 au 12 février**.
- ▶ Pour vous inscrire, écrivez à **loisirs@baie-durfe.qc.ca** ou composez le **438-230-3781**.

Plus de détails seront communiqués sur le site Web de la Ville.

### La gentillesse est dans l'air – Danse pour aînés

**Mardi 17 février 2026** | 13 h à 15 h | Grange rouge  
Gratuit

À l'occasion de la *Journée nationale des gestes de bonté spontanés*, les aînés sont invités à se rassembler pour un après-midi rempli de mouvement et de belles rencontres. Enfilez vos souliers de danse et profitez d'un café, de petites douceurs et d'une ambiance conviviale.

*Veuillez noter qu'une coquille s'est glissée dans la dernière édition du bulletin. La date correcte de cet événement est le mardi 17 février.*

## RECREATION REVIEW



### Chinese New Year – Welcoming the Year of the Horse

**Sunday, February 15, 2026** | 10 a.m. to 1 p.m.  
Red Barn | Free | Registration required

Join us in celebrating the arrival of the Year of the Horse at the Red Barn! Enjoy family-friendly activities led by community volunteers. As part of this potluck event, you're invited to bring a dish to share along with your own serving utensils (please label all ingredients clearly for allergy awareness).

- ▶ Registration is required and will be open from **February 9 to 12**.
- ▶ To register, email **loisirs@baie-durfe.qc.ca** or call **438-230-3781**.

More details will be posted on the Town Website.

### Kindness is in the Air – Seniors Dance

**Tuesday, February 17, 2026** | 1 p.m. to 3 p.m.  
Red Barn | Free

In celebration of *National Random Acts of Kindness Day*, we invite seniors to come together for an afternoon filled with warmth, movement, and connection. Put on your dancing shoes and enjoy coffee, sweet treats, and great company — because kindness truly is in the air.

*Please note: A typographical error appeared in the previous edition of the bulletin. The correct date for this event is Tuesday, February 17.*



## CHRONIQUE ENVIRONNEMENTALE



### Crédit d'impôt pour la mise aux normes des fosses septiques

Vous pourriez avoir droit à un crédit d'impôt remboursable pour la mise aux normes d'installations d'assainissement des eaux usées résidentielles si, notamment, les conditions suivantes sont remplies :

- ▶ vous résidiez au Québec le 31 décembre de l'année visée par la demande (ou le jour où vous avez cessé de résider au Canada) ;
- ▶ vous ou votre conjointe ou conjoint avez conclu une entente, après le 31 mars 2017 et avant le 1<sup>er</sup> avril 2027, avec un entrepreneur qualifié afin qu'il réalise des travaux portant sur des installations d'assainissement des eaux usées (fosse septique) à l'égard d'une habitation admissible (soit, en règle générale, une habitation située au Québec dont vous êtes propriétaire et qui constitue votre lieu principal de résidence ou, à certaines conditions, un chalet dont vous êtes propriétaire) ;
- ▶ les dépenses engagées pour ces travaux ont été payées dans l'année visée par la demande.

Ce crédit d'impôt s'applique uniquement pour les années d'imposition 2017 à 2027.

Le montant maximal du crédit pouvant être accordé pour une habitation, pour l'ensemble de cette période, est de **5 500 \$**.

Pour plus de détails, veuillez consulter le site Web de Revenu Québec :

<https://www.revenuquebec.ca/fr/citoyens/credits-dimpot/credit-dimpot-pour-mise-aux-normes-dinstallations-dassainissement-des-eaux-usees-residentielles/>

## ENVIRONMENTAL REVIEW



### Tax Credit for Bringing Septic Systems Up to Standard

You may be eligible for a refundable tax credit for bringing residential wastewater treatment systems up to standard if, among other things, the following conditions are met:

- ▶ you were a resident of Québec on December 31 of the taxation year for which the credit is claimed (or on the day you ceased to be a resident of Canada);
- ▶ you or your spouse entered into an agreement, after March 31, 2017 and before April 1, 2027, with a qualified contractor to carry out work on residential wastewater treatment systems (septic systems) for an eligible dwelling (generally, a dwelling located in Québec that you own and that is your principal place of residence, or, under certain conditions, a cottage that you own);
- ▶ the expenses incurred for this work were paid in the taxation year for which the credit is claimed.

This tax credit applies only to taxation years 2017 to 2027.

The maximum tax credit that may be granted for an eligible dwelling over this period is **\$5,500**.

For more information, please consult the Revenu Québec website:

<https://www.revenuquebec.ca/fr/citoyens/credits-dimpot/credit-dimpot-pour-mise-aux-normes-dinstallations-dassainissement-des-eaux-usees-residentielles/>



## Rappel – Contrat d’entretien

Si vous possédez un système secondaire avancé, un système tertiaire (comme les systèmes Hydro-Kinetic) ou tout autre système nécessitant un entretien, vous devez renouveler votre contrat d’entretien chaque année et en transmettre une copie à la Ville. Il s’agit d’une **obligation légale** en vertu du *Règlement Q-2, r. 22*.

Conformément à l’article 3.2 du *Règlement Q-2, r. 22*, chaque propriétaire est responsable de l’entretien de son système septique. Afin d’éviter un constat d’infraction, il est important de soumettre une copie de votre contrat d’entretien payé pour l’année 2026.

Nous vous recommandons de **planifier à l’avance** l’entretien ou le remplacement de votre système septique. Un entretien régulier demeure la meilleure façon de prolonger la durée de vie de votre installation et d’éviter des interventions d’urgence coûteuses.

Si vous souhaitez obtenir une copie de votre rapport de vidange de fosse septique, veuillez communiquer avec nous à l’adresse suivante : [environnement@baie-durfe.qc.ca](mailto:environnement@baie-durfe.qc.ca)

## Reminder – Maintenance Contract

If you own an advanced secondary treatment system, a tertiary system (such as Hydro-Kinetic systems), or any other system requiring maintenance, you must renew your maintenance contract annually and submit a copy to the Town. This is a **legal requirement** under the *Regulation Q-2, r. 22*.



In accordance with section 3.2 of *Regulation Q-2, r. 22*, each property owner is responsible for maintaining their septic system. To avoid a notice of offence, it is important to submit a copy of your paid maintenance contract for the year 2026.

We strongly encourage you to **plan ahead** for the maintenance or replacement of your septic system. Regular maintenance remains the best way to extend the life of your system and avoid costly emergency interventions.

If you would like to obtain a copy of your septic tank pumping report, please contact us at:

[environnement@baie-durfe.qc.ca](mailto:environnement@baie-durfe.qc.ca)

## HORAIRE DE COLLECTES DE FÉVRIER FEBRUARY COLLECTION SCHEDULE



Récupération & Matières organiques | Recyclables & Organic Waste

Ordures ménagères  
Household Waste

3	10
17	24

4	11
18	25



### Questions?

Veuillez consulter la section Services aux citoyens | Collectes de rebuts de notre site Web.  
Please visit the Citizen Services | Waste Collections section of our Website.

[baie-durfe.qc.ca](http://baie-durfe.qc.ca)



## QUOI DE NEUF



### Conseil jeunesse

#### SOIRÉE JEUX JEUNESSE

**Vendredi 27 février 2026 | 19 h à 21 h**  
À la Grange rouge, pour les 10 à 17 ans

#### RESTEZ EN CONTACT

Suivez la page Instagram du Conseil jeunesse pour être au courant des dernières nouvelles.

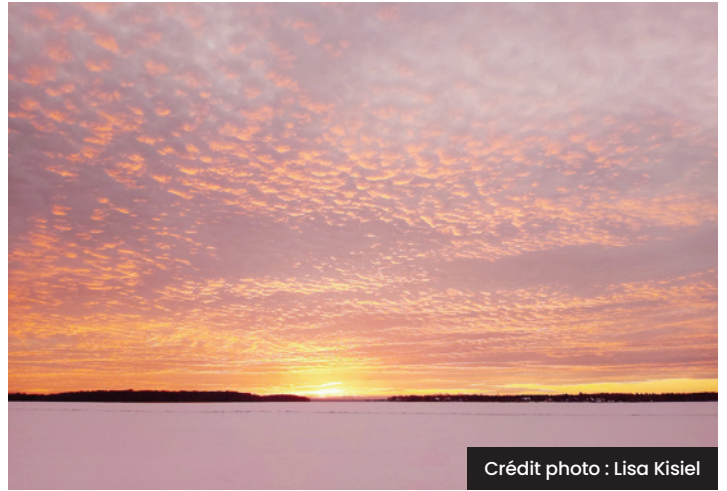
[@baiedurfe\\_juniorcouncil](#)

### Photos citoyennes : Appel aux photographes amateurs

Vous aimez prendre des clichés de couchers de soleil sur le lac, capturer des images de la faune ou encore saisir des instants inoubliables à Baie-D'Urfé?

Nous sommes à la recherche de photos haute résolution, peu importe la saison, pour nos différents canaux de communication. Si vous êtes intéressés à ce qu'elles figurent dans nos prochaines communications, faites-nous les parvenir à [communications@baie-durfe.qc.ca](mailto:communications@baie-durfe.qc.ca).

## WHAT'S NEW



### Junior Council

#### YOUTH GAMES NIGHT

**Friday, February 27, 2026 | 7 to 9 p.m.**  
At the Red Barn, for ages 10 to 17

#### STAY IN TOUCH

Follow the Junior Council's Instagram page to stay up to date on the latest news.

[@baiedurfe\\_juniorcouncil](#)



### Citizens' photos: Call for amateur photographers

Do you enjoy taking snapshots of sunsets on the lake, capturing amazing pictures of our wildlife or unforgettable moments in Baie-D'Urfé?

We are looking for high-resolution photos, regardless of the season, for our various communication channels. If you are interested in having them featured in our upcoming communications, please send them to [communications@baie-durfe.qc.ca](mailto:communications@baie-durfe.qc.ca).

## TAXES MUNICIPALES 2026

### DATES D'ÉCHÉANCE

1<sup>er</sup> VERSEMENT : **25 février**

2<sup>e</sup> VERSEMENT : **26 mai**



## 2026 MUNICIPAL TAXES

### DUE DATES

1<sup>st</sup> INSTALMENT: **February 25**

2<sup>nd</sup> INSTALMENT: **May 26**



## APPEL DE CANDIDATURES COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

La Ville de Baie-D'Urfé est à la recherche de citoyens bénévoles pour siéger à son Comité consultatif d'urbanisme (CCU). Le CCU, qui est composé de 7 membres, dont 5 résidents et 2 élus, est chargé de mener des études et de formuler des recommandations dans les domaines de l'urbanisme, du zonage et du lotissement. Les membres nommés au CCU servent un mandat de deux ans, avec la possibilité de renouvellement suite à une résolution du conseil suivant leur désignation.

### EXIGENCES POUR LES CANDIDATS :

- Être résident de la Ville.
- Savoir parler et écrire en français et en anglais pour répondre à la diversité de la communauté (un atout).
- Être disponible les vendredis, de 9 h à 12 h.
- Avoir un intérêt ou une expertise dans les domaines de l'urbanisme, des sciences de l'environnement, de l'architecture, de la construction, du droit, du design, de l'aménagement paysager ou du patrimoine.

Nous recherchons des résidents passionnés par l'urbanisme et le développement communautaire et disponibles pour participer activement aux réunions mensuelles.

Veillez noter que les candidats qui sont employés, directeurs, officiers d'organisations municipales ou paramunicipales, d'organismes à but non lucratif ou d'entreprises engagées dans des contrats avec la municipalité — ou ayant des membres de leur famille dans de telles positions — sont inéligibles pour servir au comité afin de prévenir les conflits d'intérêts.

**Pour postuler, veuillez remplir le formulaire disponible sur notre site Web et le retourner avant le 23 février 2026, à l'adresse suivante :**

Service de l'urbanisme durable  
300, rue Surrey, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 2E7

**À l'attention de :** Michel Larue  
*Directeur du Service de l'urbanisme durable*

**Ou par courriel à :** Cherry Anne Maniacop  
[camaniacop@baie-durfe.qc.ca](mailto:camaniacop@baie-durfe.qc.ca)

## CALL FOR CANDIDATES TOWN PLANNING ADVISORY COMMITTEE (TPAC)

The Town of Baie-D'Urfé is looking for citizen volunteers to sit on its Town Planning Advisory Committee (TPAC). The TPAC, which is made up of 7 members, including 5 residents and 2 elected officials, is tasked with conducting studies and formulating recommendations in the areas of urban planning, zoning, and subdivision.

Members appointed to the TPAC serve a two-year term, with the possibility of renewal upon the council's resolution following their designation.

### REQUIREMENTS FOR APPLICANTS:

- Must be a resident of the Town.
- Ability to speak and write in French and English to meet the diversity of the community (an asset).
- Must be available on Fridays, from 9 a.m. to 12 p.m.
- Having an interest or expertise in urban planning, environmental science, architecture, construction, law, design, landscaping, or heritage.

We seek residents who are passionate about urban planning and community development and are available to actively participate in monthly meetings.

Please note that candidates who are employees, directors, officers of municipal or paramunicipal organizations, non-profits, or companies engaged in contracts with the municipality — or have family members in such positions — are ineligible to serve on the committee to prevent conflicts of interest.

**To apply, please complete the form available on our Website and return it by February 23, 2026, to the following address:**

Sustainable Urban Planning Department  
300 Surrey Street, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 2E7

**Attention:** Michel Larue  
*Director, Sustainable Urban Planning Department*

**Or by email to:** Cherry Anne Maniacop  
[camaniacop@baie-durfe.qc.ca](mailto:camaniacop@baie-durfe.qc.ca)





### Découvrez nos charmantes salles communautaires en location

La Ville de Baie-D'Urfé vous offre la possibilité d'organiser vos événements culturels, sportifs et personnels dans ses salles communautaires.

#### LA GRANGE ROUGE

La Grange rouge, située à proximité des terrains de tennis, de la piscine extérieure et du Club de curling de la ville, est un lieu de rassemblement et un centre de loisirs pour les citoyens de tous âges.

- ▶ Capacité : 115 personnes
- ▶ 20609, chemin Lakeshore, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 2Z4

#### CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ

En plus d'être un lieu historique et emblématique de la ville, le Centre communautaire Fritz, de par son emplacement, offre une vue imprenable sur le parc commémoratif Fritz ainsi que le lac Saint-Louis.

- ▶ Capacité : 75 personnes
- ▶ 20477, chemin Lakeshore, Baie-D'Urfé (Québec) H9X 1R3

*Des tarifs préférentiels sont offerts aux résidents et associations communautaires reconnues.*

### FAITES UNE DEMANDE DE RÉSERVATION DÈS MAINTENANT !

La Ville a déployé une plateforme de réservation de salles communautaires permettant d'avoir facilement accès aux disponibilités, tarifs et équipements offerts. Visitez la plateforme à **baie-durfe.qc.ca**.



### Discover our charming community halls to rent

The Town of Baie-D'Urfé offers you the possibility of organizing your cultural, sports and personal events in its community halls.

#### THE RED BARN

The Red Barn, located near the tennis courts, outdoor pool and the Town's Curling Club, is a gathering place and recreational facility for residents of all ages.

- ▶ Capacity: 115 people
- ▶ 20609, Lakeshore Road, Baie-D'Urfé, Quebec H9X 2Z4

#### FRITZ COMMUNITY CENTRE

Not only is the Fritz Community Centre an iconic and historic landmark in the Town, but its location also provides a breathtaking view of Fritz Memorial Park and Lake St. Louis.

- ▶ Capacity: 75 people
- ▶ 20477, Lakeshore Road, Baie-D'Urfé, Quebec H9X 1R3

*Preferential rates are offered to residents and recognized community associations.*



### MAKE A RESERVATION REQUEST NOW!

The Town launched a community hall reservation platform that provides easy access to availability, rates and facilities. Visit the platform at **baie-durfe.qc.ca**.